



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



11110/12

(OR. en)

PRESSE 257
PR CO 35

PRESSEMEDDELELSE

3173. samling i Rådet

Miljø

Luxembourg, den 11. juni 2012

Formand

Martin Lidegaard
Danmarks klima-, energi- og bygningsminister
Ida Auken
Danmarks miljøminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 8352 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11110/12

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Miljøministrene vedtog konklusioner om fastsættelse af rammerne for EU's 7. miljøhandlingsprogram og om forberedelsen af to internationale møder om biologisk mangfoldighed og biosikkerhed, der skal afholdes i oktober 2012 i Hyderabad, Indien.

Under frokosten drøftede ministrene, hvordan klimafinansiering kan fremmes mellem 2013 og 2020 forud for COP 18 i Doha og derefter.

Efter frokosten havde ministrene en orienterende debat om forslaget til en afgørelse om regnskabsregler og handlingsplaner vedrørende drivhusgasemissioner og -optag i forbindelse med aktiviteter, der vedrører arealanvendelse, ændret arealanvendelse og skovbrug (LULUCF).

Endvidere noterede Rådet sig en orientering fra formandskabet om status for køreplanen for omstilling til en konkurrencedygtig lavemissionsøkonomi i 2050.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

7. MILJØHANDLINGSPROGRAM.....	6
BIOLOGISK MANGFOLDIGHED OG BIOSIKKERHED.....	7
AREALANVENDELSE, ÆNDRET AREALANVENDELSE OG SKOVBRUG (LULUCF)	8
KØREPLAN FOR EN LAVEMISSIONSØKONOMI I 2050	10
EVENTUELT	11
Forberedelse af FN's Rio+20-konference om bæredygtig udvikling.....	11
Aktuelle lovgivningsmæssige forslag	11
Emissionshandel i luftfartssektoren	12
Det kommende formandskabs arbejdsprogram.....	12

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*MILJØ*

– International forvaltning af kemikalier - <i>Rådets konklusioner</i>	13
– Gmo-dyrkning	13

FISKERI

– Flerårig genopretningsplan for almindelig tun - Vedtagelse	14
--	----

BUDGETTER

– Budgetoverskud fra regnskabsåret 2011.....	14
--	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE**Belgien:**

Evelyne HUYTEBROECK

Minister med ansvar for miljø, energi, vandpolitik, byfornyelse, brandbekæmpelse og akut lægehjælp samt boligspørgsmål

Bulgarien:

Nona KARADZJOVA

Minister for miljø og vandforvaltning

Den Tjekkiske Republik:

Tomáš CHALUPA

Miljøminister

Danmark:

Ida AUKEN

Martin LIDEGAARD

Miljøminister

Klima-, energi- og bygningsminister

Tyskland:

Peter ALTMAIER

Forbundsminister for miljø, naturbeskyttelse og nuklear sikkerhed

Estland:

Keit PENTUS

Miljøminister

Irland:

Phil HOGAN

Jimmy DEENIHAN

Minister for miljø, lokalsamfund og lokalstyre

Minister for kunst, kulturarv og de irsktalende områder

Grækenland:

Andreas PAPASTAVROU

Stedfortrædende fast repræsentant

Spanien:

Miguel ARIAS CAÑETE

Francisco Javier FERNÁNDEZ GONZÁLEZ

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

Minister for miljø, fysisk planlægning og byplanlægning i Cantabriens lokalregering

Frankrig:

Nicole BRICQ

Minister for økologi, energi og bæredygtig udvikling

Italien:

Marco PERONACI

Stedfortrædende fast repræsentant

Cypern:

Sofoclis ALETRARIS

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

Letland:

Juris ŠTĀLMEISTARS

Stedfortrædende fast repræsentant

Litauen:

Gediminas KAZLAUSKAS

Miljøminister

Luxembourg:

Marco SCHANK

Claude WISELER

Boligminister, minister for bæredygtig udvikling og infrastruktur

Minister for bæredygtig udvikling og infrastruktur

Ungarn:

Pál KOVÁCS

Statssekretær for klimaændringer og energi

Malta:

Mario DE MARCO

Minister for turisme, kultur og miljø

Nederlandene:

Derk OLDENBURG

Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig:

Harald GÜNTHER

Stedfortrædende fast repræsentant

Polen:

Marcin KOROLEC
Beata JACZEWSKA

Miljøminister
Understatssekretær, Miljøministeriet

Portugal:

Assunção CRISTAS

Minister for landbrug, havspørgsmål, miljø og fysisk
planlægning
Statssekretær for miljø og fysisk planlægning

Pedro AFONSO DE PAULO

Rumænien:

Cristian BADESCU

Stedfortrædende fast repræsentant

Slovenien:

Marjeta PETERLIN

Statssekretær, Landbrugs- og Miljøministeriet

Slovakiet:

Peter ZIGA

Miljøminister

Finland:

Ville NIINISTÖ

Miljøminister

Sverige:

Lena EK

Miljøminister

Det Forenede Kongerige:

Caroline SPELMAN
Stewart STEVENSON

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktsspørgsmål
Minister for miljø og klimaændringer (den skotske
regering)

Kommissionen:

Connie HEDEGAARD
Janez POTOČNIK

Medlem
Medlem

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

Kroatien:

Hrvoje DOKOZA

Viceminister for miljø- og naturbeskyttelse

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

7. MILJØHANDLINGSPROGRAM

Rådet vedtog konklusioner ([11186/12](#)) om fastsættelse af rammerne for 7. miljøhandlingsprogram, efterfølgeren for det nuværende program,¹ der udløber den 22. juli 2012.

Konklusionerne understreger, at det 7. miljøhandlingsprogram bør fastlægge de centrale elementer i den fremtidige miljøpolitik, der bør være forbundet med Europa 2020-strategien og andre relevante strategier såsom EU-strategien for bæredygtig udvikling. De opfordrer også til en ambitiøs og overbevisende 2050-vision om en inklusiv, grøn og konkurrencedygtig EU-økonomi, der beskytter nuværende og kommende generationers miljø og sundhed. Konklusionerne fremhæver to centrale elementer i 7. miljøhandlingsprogram, nemlig 1) styrkelse og bedre gennemførelse af den gældende miljøpolitik og -lovgivning og 2) overgang til en grøn økonomi.

Kommissionen har i længere tid været tilbageholdende med at gå over til et 7. miljøhandlingsprogram med den begrundelse, at miljømæssige hensyn allerede var omfattet af Europa 2020-strategien og de tilhørende flagskibsinitiativer, så der ikke var noget reelt behov for et specifikt program på området. Rådet var ikke enig i dette synspunkt og har ved flere lejligheder opfordret Kommissionen til at forelægge et sådant forslag. Den 10. oktober 2011 vedtog Rådet konklusioner ([15384/11](#)), der opfordrer Kommissionen til i begyndelsen af 2012 at forelægge en efterfølger for 6. miljøhandlingsprogram, som bl.a. bør tage fat på de udfordringer og mål, der fremgår af punkt 4 i Rådets konklusioner af 20. december 2010 om forbedring af de miljøpolitiske instrumenter ([5302/11](#)). I resolutionen af 20. april 2012 tilskyndede Europa-Parlamentet også Kommissionen til snarest at fremlægge et forslag til et 7. miljøhandlingsprogram.

På Rådets samling i dag bekræftede Kommissionen, at den har til hensigt inden udgangen af dette år at forelægge et forslag til et 7. miljøhandlingsprogram, som bygger på køreplanen for et ressourceeffektivt Europa og 2050-visionen for EU's biodiversitetsstrategi og samtidig tager hensyn til lav-emissionskøreplanen.

¹ EFT L 242 af 10.9.2002.

BIOLOGISK MANGFOLDIGHED OG BIOSIKKERHED

Rådet vedtog konklusioner ([11189/12](#)), der fastlægger EU's holdning og giver retningslinjer for to internationale møder om biologisk mangfoldighed og biosikkerhed:

- ellefte møde i partskonferencen (COP 11) under konventionen om den biologiske mangfoldighed (CBD) (den 8.-19. oktober 2012 i Hyderabad, Indien). Konklusionerne giver EU en solid forhandlingsposition på CBD COP 11 med hensyn til tre vigtige punkter på dagsordenen, nemlig den strategiske plan for biodiversitet for perioden 2011-2020, mobilisering af ressourcer og havets biodiversitet
- sjette møde i partskonferencen, der fungerer som møde mellem parterne i Cartagenaprotokollen om biosikkerhed (COP/MOP 6) (den 1.-5. oktober 2012 i Hyderabad, Indien). Kapitel II i konklusionerne resumerer EU's prioriteter for den kommende COP/MOP 6. Dette møde vil være et vigtigt videre skridt i konsolideringen af aktiviteterne under Cartagenaprotokollen og en bedre gennemførelse af den.

For flere oplysninger, se denne [baggrundsnote](#) (på engelsk).

AREALANVENDELSE, ÆNDRET AREALANVENDELSE OG SKOVBRUG (LULUCF)

Efter frokosten havde ministrene en orienterende debat om forslaget til en afgørelse om regnskabsregler og handlingsplaner vedrørende drivhusgasemissioner og -optag i forbindelse med aktiviteter, der vedrører arealanvendelse, ændret arealanvendelse og skovbrug (LULUCF), ([7639/12](#) + [ADD 1](#), [ADD 2](#)) på grundlag af to spørgsmål forberedt af formandskabet ([10244/12](#)).

Formålet med forslaget er at fastlægge en harmoniseret lovramme for omfattende og solide regnskabsregler for denne sektor som et første skridt mod optagelse i EU's klimaforpligtelser. Det sigter specifikt imod at styrke synligheden af emissionsmodvirkende indsatser inden for landbrug, skovbrug og relaterede industrier, skabe grundlag for udarbejdelse af hensigtsmæssige politiske incitament, f.eks. i den fælles landbrugspolitik, og skabe ensartede spilleregler blandt medlemsstaterne.

Kommissionen foreslår, at medlemsstaterne for hver beregningsperiode udarbejder nationale handlingsplaner om foranstaltninger, der begrænser eller reducerer emissionerne og bevarer eller øger optaget i LULUCF-sektoren. Formålet med de nationale handlingsplaner er at stimulere sektorens modvirkningspotential, øge synligheden af de foranstaltninger, der er truffet, og fremme god praksis.

Ministrene drøftede to vigtige spørgsmål: den foreslåede trinvise tilgang og konsekvenserne heraf samt de foreslåede nationale handlingsplaners rolle og gennemførelse.

Medlemsstaterne hilste generelt set Kommissionens forslag og den trinvise tilgang velkommen. Hvad angår tidsplanen og betingelserne for det andet trin (dvs. den formelle optagelse af sektoren i EU's forpligtelse til at reducere drivhusgasemissioner) var der forskellige meninger rundt om bordet. For nogle delegationer skal dette skridt tages så hurtigt som muligt, mens det for andre er forbundet med nye eller reviderede emissionsreduktionsforpligtelser. Formandskabet konkluderede, at dette komplekse spørgsmål skal undersøges både mere grundigt og under hensyn til den bredere sammenhæng med EU's klimapolitik.

Generelt set blev det anset for meget vigtigt at sikre sammenhængen mellem forslaget og de beslutninger, der træffes i forbindelse med UNFCCC.

Hvad angår de nationale handlingsplaner blev ministrene overordnet set enige om, at det er vigtigt at stimulere modvirkningspotentialer i LULUCF-sektoren og øge synligheden af de modvirkende indsatser, som gennemføres af landbrugere, skovbrugere og alle andre berørte aktører. Mange delegationer fremhævede desuden, at sektoren ikke bør behandles isoleret, men på en integreret måde og ved brug af synergier med eksisterende politikker på nationalt plan og i EU. Adskillige ministre understregede, at det er nødvendigt at undgå at skabe unødvendige administrative byrder eller dobbeltarbejde og tage behørigt hensyn til nationale omstændigheder og kompetencer på alle niveauer. Mange delegationer mente, at medlemsstaterne selv er bedst egnede til at træffe beslutning om passende foranstaltninger.

Der vil blive taget højde for de overordnede principper fra denne debat med henblik på videre drøftelser og fremskridt i denne sag.

KØREPLAN FOR EN LAVEMISSIONSØKONOMI I 2050

Rådet noterede sig orienteringen fra formandskabet om status for Kommissionens meddelelse om en køreplan for omstilling til en konkurrencedygtig lavemissionsøkonomi i 2050 ([7505/11](#)), som tager sigte på at etablere et bæredygtigt og omkostningseffektivt udviklingsforløb frem til 2050. Køreplanen er en af de vigtigste bestanddele i flagskibsinitiativet om et ressourceeffektivt Europa under Europa 2020-strategien.

Køreplanen er blevet drøftet under det ungarske og det danske formandskab, og to gange har Rådet været meget tæt på at nå til enighed om konklusioner. I formandskabets konklusioner i marts blev det med støtte fra 26 delegationer anført, at Rådet tager disse spørgsmål op regelmæssigt og vender tilbage til dem snarest muligt i lyset af det igangværende og kommende arbejde.

EVENTUELT

Forberedelse af FN's Rio+20-konference om bæredygtig udvikling

Rådet noterede sig orienteringen fra formandskabet og Kommissionen vedrørende forberedelsen af Rio+20-konferencen om bæredygtig udvikling, der skal afholdes i Rio de Janeiro fra den 20. til den 22. juni.

Rio+20-konferencen markerer 20-året for FN-konferencen i 1992 om miljø og udvikling (UNCED), der også blev afholdt i Rio de Janeiro, og 10-året for verdenstopmødet om bæredygtig udvikling, der blev afholdt i Johannesburg i 2002. Den vil fokusere på to emner: a) grøn økonomi i forbindelse med bæredygtig udvikling og fattigdomsudryddelse, og b) den institutionelle ramme for bæredygtig udvikling.

Aktuelle lovgivningsmæssige forslag

Rådet blev af formandskabet orienteret om status for to forslag til retsakter, nemlig

- forslaget til forordning om oprettelse af et program for miljø og klimainsats (Life) for perioden 2014-2020. Formålet med forslaget er at gøre det nuværende Life+-program mere effektivt og tilpasse det til de nye udfordringer i fremtiden og opfyldelsen af Europa 2020-målene. Rådet havde en orienterende debat om forslaget den 9. marts 2012, og formandskabet udarbejdede et første udkast til kompromis på grundlag heraf. Der er stadig forhandlinger i gang i de forberedende organer. Ifølge formandskabets note ([10788/12](#)) er det vigtigste udestående spørgsmål i drøftelserne den geografiske balance og de nationale bidrag.
- forslaget til direktiv om miljøkvalitetskrav inden for vandpolitikken (prioriterede stoffer). Dette forslag vedrører revisionen af listen over prioriterede stoffer inden for vandpolitikken, dvs. de kemiske stoffer, der udgør en væsentlig risiko for vandmiljøet eller via vandmiljøet, og som er identificeret på EU-niveau og opført i bilag X til vandrammedirektivet¹. Listen revideres efter den revision af prioriterede stoffer, der kræves både i henhold til vandrammedirektivet og direktivet om miljøkvalitetskrav². Drøftelserne i Rådets forberedende organer fortsætter. De vigtigste udestående spørgsmål vedrører listen over prioriterede stoffer og prioriterede farlige stoffer, foranstaltningerne i vandrammedirektivet vedrørende allestedsnærværende, persistente, bioakkumulerede og toksiske stoffer samt den nye overvågningslistemekanisme ([10741/12](#)).

¹ [Direktiv 2000/60/EF](#).

² [Direktiv 2008/105/EF](#).

Emissionshandel i luftfartssektoren

Rådet noterede sig en mundtlig orientering fra Kommissionen om status for medtagelsen af luftfartsaktiviteter i EU's emissionshandelssystem.

Det kommende formandskabs arbejdsprogram

Cyperns minister orienterede Rådet om prioriteterne på miljøområdet for det kommende cypriotiske formandskab.

Formandskabet vil lægge særlig vægt på vandressourceforvaltning og tilpasning til klimaændringer. Det vil også fremme processen med forberedelse af et Blueprint om vandressourcer og vedtagelsen af Rådets konklusioner.

På andre områder vil det cypriotiske formandskab arbejde hen imod førstebehandlingen eller politisk enighed om overvågning og rapportering af drivhusgasemissioner, emissioner og overførsler fra arealanvendelse, ændringer i arealanvendelse og skovbrug (LULUCF) og prioriterede stoffer i vand med videre.

Uanset resultaterne af Rio+20 mener Cypern, at bæredygtig udvikling bør være i centrum for de nationale, regionale og globale prioriteter. Dette vil således arbejde for at sikre effektiv opfølgning af vedtagelsen af konklusioner.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

MILJØ

International forvaltning af kemikalier - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner ([10765/12](#)) som forberedelse til to internationale forhandlinger om forvaltning af kemikalier:

- den internationale konference om kemikalieforvaltning (den 17.-21. september 2012 i Nairobi, Kenya).
- mødet i Den Mellemsstatslige Forhandlingskomité for Kviksølv (den 27. juni - 2. juli 2012 i Punta del Este, Uruguay).

Konklusionerne har til formål at fastlægge EU's holdning og give retningslinjer for disse internationale forhandlinger om forvaltningen af kemikalier.

For flere oplysninger, se denne [baggrundsnote](#) (engelsk).

Gmo-dyrkning

Rådet noterede sig formandskabets fremskridtsrapport ([10883/1/12 REV 1](#)) vedrørende et forslag til forordning om ændring af direktiv 2001/18/EF for så vidt angår medlemsstaternes mulighed for at begrænse eller forbyde dyrkning af gmo'er på deres område.

Formålet med forslaget er, at det skal fungere som retsgrundlag inden for den relevante EU-lovramme, så medlemsstaterne kan begrænse eller forbyde dyrkning af gmo'er, som er godkendt på EU-plan, på hele deres område eller dele heraf.

Det danske formandskab forelagde Rådet en kompromistekst i marts 2012. Selv om en lang række medlemsstater kunne acceptere formandskabets forslag, var det endnu ikke muligt at nå til enighed i Rådet ([7478/12](#)).

Det fremgår af rapporten, at formandskabet siden samlingen i Rådet for Miljø i marts har haft uformelle konsultationer med delegationerne for at finde ud af, hvordan delegationernes holdning eventuelt kan ændres. På trods af, at der er gjort betydelige fremskridt, konkluderer formandskabet, at det ikke er muligt at nå til politisk enighed om gmo-dossieret.

FISKERI**Flerårig genopretningsplan for almindelig tun - Vedtagelse**

Rådet vedtog en ændring af forordning nr. 302/2009 om en flerårig genopretningsplan for almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet efter enighed med Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen ([16/12](#)).

Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT) vedtog på sit årsmøde i 2010 en henstilling om ændring af genopretningsplanen for almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet.

Af hensyn til genopbygningen af bestanden blev ICCAT's genopretningsplan ændret for at give mulighed for yderligere reduktioner af den samlede tilladte fangstmængde (TAC) for at styrke foranstaltningerne til reduktion af fiskerikapaciteten og styrke kontrolforanstaltningerne, navnlig hvad angår overførsel og anbringelse i bur for tun, der opdrættes i brug.

Fællesskabet har været part i ICCAT siden 1997, og ICCAT's henstillinger er bindende for kontraherende parter, som ikke har gjort indsigelse mod dem. EU er forpligtet til at anvende de vedtagne henstillinger.

Formålet med denne forordning er at gennemføre ICCAT-henstillingen om ændring af genopretningsplanen for almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet i EU-retten.

BUDGETTER**Budgetoverskud fra regnskabsåret 2011**

Rådet vedtog sin holdning til forslaget til ændringsbudget nr. 3 til EU's budget for 2012 og accepterede at fremføre et overskud fra 2011 på 1,50 mia. EUR. Dette overskud skyldes en fremførsel af et indtægtsoverskud (671,3 mio. EUR), en underudnyttelse af bevillingerne (728,3 mio. EUR) og en positiv saldo for veksling af valuta (97,4 mio. EUR). Medlemsstaternes bidrag til EU-budgettet vil blive reduceret i overensstemmelse hermed.
